**Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį**

►B

# TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 357/79

**1979 m. vasario 5 d.**

**dėl vynuogynų statistinių tyrimų**

(OL L 54, 5.3.1979, p. 124)

iš dalies keičiamas:

| | | Oficialusis leidinys | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Nr. | puslapis | data |
| ►M1 | Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1992/80 1980 m. liepos 22 d. | L 195 | 10 | 29.7.1980 |
| ►M2 | Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3719/81 1981 m. gruodžio 21 d. | L 373 | 5 | 29.12.1981 |
| ►M3 | Council Regulation (EEC) No 3768/85 of 20 December 1985 (*) | L 362 | 8 | 31.12.1985 |
| ►M4 | Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 490/86 1986 m. vasario 25 d. | L 54 | 22 | 1.3.1986 |
| ►M5 | Council Regulation (EEC) No 3570/90 of 4 December 1990 (*) | L 353 | 8 | 17.12.1990 |
| ►M6 | Tarybos reglamentas (EB) Nr. 3205/93 1993 m. lapkričio 16 d. | L 289 | 4 | 24.11.1993 |
| ►M7 | Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2329/98 1998 m. spalio 22 d. | L 291 | 2 | 30.10.1998 |
| ►M8 | Europos Parlamento ir tarybos Reglamentas (EB) Nr. 1882/2003 2003 m. rugsėjo 29 d. | L 284 | 1 | 31.10.2003 |
| ►M9 | Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 1791/2006 2006 m. lapkričio 20 d. | L 363 | 1 | 20.12.2006 |

iš dalies keičiamas:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ►A1 | Graikijos stojimo aktas | L 291 | 17 | 19.11.1979 |
| ►A2 | Austrijos, Švedijos ir Suomijos stojimo aktas | C 241 | 21 | 29.8.1994 |
| ►A3 | Aktas dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo sąlygų ir sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų | L 236 | 33 | 23.9.2003 |

(*) Šis aktas nebuvo skelbtas lietuvių kalba.

▼B

# TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 357/79

## 1979 m. vasario 5 d.

## dėl vynuogynų statistinių tyrimų

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, o ypač į jos 43 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą [1],

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę [2],

kadangi Komisijai, kad būtų įgyvendinti jai Steigimo sutartyje numatyti įsipareigojimai ir Bendrijos nuostatos dėl bendro vyno rinkos organizavimo, reikalinga tiksli ir naujausia informacija apie Bendrijos vynuogininkystės gamybinį potencialą ir vidutinės trukmės gamybos ir tiekimo tendencijas;

kadangi Reglamento Nr. 24 dėl vyno rinkos bendrosios organizavimo sistemos laipsniško sukūrimo [3] 1 straipsnyje numatyta, kad valstybės narės turėtų ne vėliau kaip iki 1964 m. gruodžio 31 d. parengti vynuogininkystei naudojamos žemės registrą, kuris turėtų būti nuolatos atnaujinamas;

kadangi 1964 m. vasario 28 d. Komisijos reglamente Nr. 26/64/EEB, nustatančiame papildomas vynuogininkystei naudojamos žemės registro rengimo, jo tvarkymo ir atnaujinimo nuostatas [4], su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1456/76 [5], yra numatyta, kad Bendrijos vynuogininkystei naudojamos žemės registras, minimas 3 straipsnio 1 dalyje, turėtų būti iš esmės peržiūrimas kas 10 metų, pradedant 1979 m.;

kadangi žemės registro tvarkymas iš tikrųjų reikalauja daug administracinio darbo sudarant, apdorojant ir nuolatos atnaujinant sąrašą arba registrą, kuriame būtų nurodyta informacija apie savininkus ir apie visus vynmedžiais apsodintus žemės sklypus pateikiant pakankamai duomenų jiems identifikuoti; kadangi tokie vynuogininkystei naudojamos žemės registrai buvo sudaryti tik kai kuriose valstybėse narėse, kurios, be to, galėdavo juos atnaujinti tik iš dalies ir darydavo tai nereguliariai; kadangi kai kurioms valstybėms narėms atliekant vynuogynų tyrimus buvo vadovaujamasi skirtingais ataskaitiniais metais; kadangi naudojantis tokiais nacionaliniais žemės registrais ir tyrimais negalima tiksliai, vienodai ir koordinuotai stebėti gamybos potencialo ir produkcijos tiekimo į Bendrijos vynuogininkystės rinkas;

kadangi, siekiant įvertinti padėtį Bendrijos vyno rinkoje ir joje įvykusius pokyčius, kas 10 metų vynmedžius auginančiose valdose turėtų būti atliekami pagrindiniai statistiniai tyrimai, kurie apimtų visus vynuogynus, o tarp pagrindinių tyrimų turėtų būti atliekami mažesni statistiniai tyrimai tik vyninių vynuogių veislėmis apsodintame plote;

kadangi dėl ekonominių ir techninių priežasčių bei dėl nedidelės jų svarbos Bendrijos vyno rinkai tyrimai neturėtų apimti vynmedžių, kurie kultivuojami atvirame lauke tose valstybėse narėse, kuriose visas vynuogynų plotas sudaro mažiau nei 500 hektarų, taip pat vynmedžių, kurie kultivuojami po stiklu, ir vynmedžių, auginamų labai mažuose plotuose ir skirtų tik augintojų vidaus vartojimui;

---

([1]) OL C 276, 1978 11 20, p. 1.
([2]) OL C 296, 1978 12 11, p. 58.
([3]) OL Nr. 30, 1962 4 20, p. 989/62.
([4]) OL Nr. 48, 1964 3 19, p. 753/64.
([5]) OL L 163, 1976 6 24, p. 13.

▼B

kadangi būtina surinkti išsamią informaciją apie vynuogynų naudojimą vyninių vynuogių, valgomųjų vynuogių ir vynmedžių vegetatyvinės dauginamosios medžiagos auginimui, taip pat apie vynmedžių veisles ir amžių; kadangi ypač stalo vyno produkcijos perteklius gali sukurti rimtų sunkumų kai kurių vyną gaminančių šalių vyno ūkyje; kadangi dėl to būtina atskirai fiksuoti informaciją apie vynuogynus, skirtus rūšinių vynų psr gamybai, ir vynuogynus, skirtus stalo vynų gamybai;

kadangi siekiant nuolatos stebėti vyno gamybos potencialo kitimą, kasmet turėtų būti atliekami tarpiniai pokyčių (vynmedžių naikinimas, naujas jų sodinimas arba atsodinimas), įvykusių vyninių vynuogių veislėmis apsodintame plote, tyrimai;

kadangi pagrindinių ir tarpinių tyrimų rezultatai turėtų būti nusiųsti Komisijai kaip galima greičiau;

kadangi būtina atsižvelgti į kitus statistinius duomenis, gautus taikant kitas Bendrijos nuostatas, kuriose yra numatytos priemonės Bendrijos vyno gamybai reorganizuoti;

kadangi taikant atrankinio tyrimo metodus tiriant didelius vynuogynus galima nedidelėmis išlaidomis gauti tikslius rezultatus, valstybėms narėms turėtų būti leista atlikti išsamius tyrimus arba atrankinius tyrimus su sąlyga, kad bus nustatyti statistinio patikimumo standartai;

kadangi vyno gamybą Bendrijoje galima įvertinti tik kasmet gaunant informacijos apie derlių iš vieno hektaro ir vidutinę natūralią alkoholio koncentraciją šviežiose vynuogėse, vynuogių misoje ir vyne; kadangi esama plotų, kurie duoda labai skirtingą derlių, vyninių vynuogių veislėmis apsodinti plotai turėtų būti padalyti į derliaus klases;

kadangi Komisija privalo teikti Tarybai ataskaitas, kad ši galėtų ištirti, kiek atlikti tyrimai ir suteikta informacija gali padėti siekiant šio reglamento tikslų; kadangi ji privalo pasiūlyti suderinti naudojamus metodus, jei to reikia;

kadangi valstybės narės ir Komisija turi kaip galima daugiau bendradarbiauti taikydamos šį reglamentą; kadangi po pasitarimo su Žemės ūkio statistikos nuolatiniu komitetu, kuris buvo įsteigtas Sprendimu 72/279/EEB ([1]), turi būti nustatytos reglamentą įgyvendinančios taisyklės;

kadangi turi būti nustatyta Žemės ūkio statistikos nuolatinio komiteto darbo tvarka;

kadangi statistiniai tyrimai leidžia koreguoti gamybos potencialą laiku pritaikant jį prie rinkos poreikių; kadangi tai gali labai sumažinti vis augančias vyno rinkos valdymo sąnaudas; kadangi Bendrija dėl to turėtų prisiimti finansinius įsipareigojimus dėl išlaidų, kurias valstybės narės patirs organizuodamos pagal šį reglamentą pirmąjį pagrindinį tyrimą;

kadangi pagal šį reglamentą sudarius tyrimų sistemą reikės iš dalies pakeisti kai kurias Bendrijos taikomas nuostatas vyno sektoriuje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

1. Valstybės narės, jei jų teritorijos visą plotą, kuriame atvirame lauke yra kultivuojami vynmedžiai, sudaro ne mažiau kaip 500 hektarų, atlieka:

— kas dešimt metų pagrindinius vynuogynų tyrimus; pirmojo pagrindinio tyrimo, kuris atliekamas 1979 m. arba vėliausiai iki 1980 m. balandžio 1 d., tikslas yra nustatyti, kokia 1978–1979 vyno gamybos metais susidarė padėtis po to, kai buvo išnaikinti vynmedžiai ir pasodinti nauji,

([1]) OL L 179, 1972 8 7, p. 1.

▼B

— kasmet, pradedant antraisiais metais po pagrindinių tyrimų, tarpinius tyrimus, kuriais reikia nustatyti, kokie pokyčiai vyksta vyninių vynuogių veislėmis apsodintuose plotuose; pirmasis tarpinis tyrimas atliekamas 1981 m. ir juo nustatoma, kokie pokyčiai įvyko per dvejus vyno gamybos metus: 1979–1980 ir 1980–1981 m.

▼M2

Tačiau Italijoje pirmasis pagrindinis tyrimas, kuriuo nustatoma, kokia 1981–1982 vyno gamybos metais susidarė padėtis sunaikinus vynmedžius ir pasodinus naujus, gali būti baigtas iki 1982 m. spalio 31 d. Šioje valstybėje narėje pirmasis tarpinis tyrimas, kuriuo nustatoma, kokie pokyčiai įvyko per 1982–1983 ir 1983-1984 vyno gamybos metus, atliekamas 1984 m.

▼M5

The first intermediate survey to be carried out in the territory of the former German Democratic Republic shall take place not later than two years after the first basic survey.

▼M7

Jei Bendrijos žemės ūkio valdų struktūros tyrimas, remiantis Reglamentu (EEB) Nr. 571/88 ([1]), yra numatytas atlikti per maksimalų 12 mėnesių laikotarpį nuo pagrindinio tyrimo, minėto pirmojo papunkčio pirmojoje įtraukoje, abu tyrimai gali būti atliekami tuo pačiu metu; Valstybės narės iš anksto informuoja Komisiją apie savo ketinimą pasinaudoti šia nuostata.

▼M2

2. Vyno gamybos metai nustatomi vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 337/79 5 straipsnio 4 dalimi.

▼A1

*1a straipsnis*

Graikijos Respublika atlieka pirmąjį pagrindinį tyrimą pagal šio reglamento nuostatas 1982 metais.

Vis dėlto 1981 m. Graikijos Respublika įsipareigoja pateiki pagal 5 straipsnį būtinus duomenis.

▼M4

*1b straipsnis*

Ispanijos Karalystė, vadovaudamasi šiuo reglamentu, atlieka pirmąjį pagrindinį tyrimą 1987 m. Tyrimo metu yra nustatoma, kokia 1986–1987 vyno gamybos metais susidarė padėtis po to, kai buvo išnaikinti vynmedžiai, pasodinti nauji arba atsodinti vynmedžiai.

Portugalijos Respublika atlieka pirmąjį pagrindinį tyrimą 1989 m. Tyrimo metu nustatoma, kokia 1988–1989 vyno gamybos metais susidarė padėtis po to, kai buvo išnaikinti vynmedžiai, pasodinti nauji arba atsodinti vynmedžiai.

▼A2

*1c straipsnis*

Pirmąjį pagrindinį tyrimą Austrijos Respublika atlieka 1999 m. Šis tyrimas apima padėtį po vynmedžių išrovimo, naujų vynmedžių sodinimo arba persodinimo 1998/1999 m. vynuogių auginimo metais.

▼B

*2 straipsnis*

1. Pagrindiniai tyrimai apima visas valdas, turinčias kultivuojamų vynuogynų, iš kurių gautas derlius paprastai naudojamas pardavimui skirtai produkcijai gaminti: vynuogės, vynuogių misa, vynas arba vynmedžių vegetatyvinė dauginamoji medžiaga.

2. Pagrindinių tyrimų metu užfiksuojama tokia informacija apie kiekvieną valdą, minėtą 1 dalyje:

([1]) OL L 56, 1988 3 2, p. 1.

▼B

A. naudojama žemės ūkio paskirties žemė;

B. kultivuojami vynuogynai.

Kultivuojami vynuogynai skirstomi pagal įprastinį produkcijos panaudojimo būdą:

a) plotas, apsodintas vyninių vynuogių veislėmis, toliau skirstomas į:

— rūšinius vynus psr,

— kitus vynus:

— įskaitant vyną, privalomai skirtą tam tikro geriamojo alkoholio gamybai, kuris gaunamas iš vyno, kuriam suteiktas registruotas kilmės pažymėjimas;

b) plotas, apsodintas valgomųjų vynuogių veislėmis;

c) plotas, apsodintas šakniastiebiais, kurie bus skiepijami;

d) plotas, kuriame auginama tik vynmedžių vegetatyvinė dauginamoji medžiaga, skirstomas į:

— medelynus,

— vynmedžių motinmedžius šakniastiebiams veisti;

▼A1

e) plotai, apsodinti džiovinti skirtomis vynuogėmis.

▼B

Veislės, kurios patenka kartu į vyninių vynuogių veislių grupę ir valgomųjų vynuogių veislių grupę, fiksuojamos pagal tai, kam jos daugiausia naudojamos atitinkamuose geografiniuose vienetuose.

3. Pagrindinių tyrimų metu fiksuojama ši informacija apie plotus, apsodintus vyninių vynuogių veislėmis:

A. Vynmedžių veislės

Suinteresuotose valstybėse narėse atskirai fiksuojama kiekvieno geografinio vieneto, nurodyto 4 straipsnio 3 dalyje, informacija apie tas vynmedžių veisles, kuriomis bendrai apsodinta mažiausiai 70 % viso vyninių vynuogių veislėmis apsodinto ploto, ir visada fiksuojama informacija apie tas veisles, kurios sudaro 3 % ar daugiau to ploto. Likusios veislės gali būti grupuojamos pagal vynuogių spalvą.

▼M7

Tačiau 1999 m. atlikdama pagrindinį tyrimą Portugalijos Respublika gali perduoti informaciją apie vynmedžių veisles, kurios kartu užima 53 % viso vyninėmis vynuogėmis apsodinto ploto.

▼B

B. Vynmedžių amžius

Vynmedžių amžius skaičiuojamas nuo vynmedžių pasodinimo arba paskiepijimo metų. Amžiaus grupės kiekvienai valstybei narei nustatomos pagal 8 straipsnyje nurodytą tvarką.

4. Šis reglamentas neturi įtakos valstybėse narėse galiojančioms nuostatoms, kuriose numatyti vynuogynų tyrimai. Jų metu renkama 2 ir 3 dalyse nurodyta informacija bei papildoma informacija, kuri yra gaunama, pavyzdžiui, išplėtus tiriamąją sritį daugiau, nei numatyta 1 dalyje, arba detaliau nurodžius informaciją apie atitinkamus vynuogynus ir valdas. Tokie papildomi rezultatai taip pat privalo būti nusiųsti Komisijai.

▼B

*3 straipsnis*

1. Suinteresuotosios valstybės narės iki tų metų, prieš kuriuos bus atliekamas tyrimas, rugsėjo 30 d. pateikia Komisijai išsamų metodų, kurie bus taikomi atliekant pagrindinius tyrimus, aprašymą ir, jei reikia, atrankos planą.

2. Suinteresuotosios valstybės narės imasi tinkamų priemonių, kad apribotų ir, jei reikia, įvertintų klaidas, kurios buvo padarytos stebint visą vynuogynų užimamą plotą, iš kurio gautas derlius naudojamas visais 2 straipsnio 2 dalies B punkte nurodytais būdais.

3. Pagrindiniai tyrimai gali būti išsamūs arba paremti atsitiktine atranka. Gavusios pagrindinių tyrimų, kurie buvo atlikti remiantis atsitiktine atranka, rezultatus valstybės narės imasi visų reikalingų priemonių, kad atrankos paklaida tyrimo informacijai, nurodytai 2 straipsnio 2 dalies B punkte, atitinkamuose geografiniuose vienetuose, esant 68 % pasikliovimo rėžiui, būtų ne didesnė kaip maždaug 1 %. Į atrankas įeina visų dydžių valdos.

▼M7

4. Valstybės narės, kurios baigė sudaryti vynuogynų registrą nacionaliniu lygmeniu arba tam tikruose regionuose ir kurios jį kasmet atnaujina, laikydamosi Reglamento (EEB) Nr. 2392/86, gali pasinaudoti vynuogynų registre pateikta informacija, kai perduoda Komisijai pagrindinių tyrimų informaciją.

▼B

*4 straipsnis*

1. Valstybės narės kaip galima greičiau ir ne vėliau kaip praėjus 15 mėnesių po to, kai buvo baigti tyrimai, informuoja Komisiją apie pagrindinių tyrimų rezultatus.

2. Geografinis vienetas pateikia pagrindinių tyrimų rezultatus lentelių sąvado forma, kuris turi būti patvirtintas laikantis 8 straipsnyje nustatytos tvarkos.

▼M4

3. 2 dalyje, 2 straipsnio 2 dalies B punkte, 3 dalies A punkte ir 3 straipsnio 3 dalyje yra nurodyti tokie geografiniai vienetai:

— Vokietijos Federacinėje Respublikoje: vyninių vynuogių auginimo regionai, nustatyti vadovaujantis 1979 m. vasario 5 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 338/79 dėl specialiųjų nuostatų, susijusių su rūšiniais vynais, pagamintais konkrečiuose regionuose ([1]), su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. 3687/84 ([2]), 3 straipsniu,

— Graikijoje: vyno gamybos regionai, nurodyti priede,

— Ispanijoje: vyno gamybos regionai, nurodyti priede,

— Prancūzijoje: departamentai arba departamentų grupės, išvardytos priede,

— Italijoje: provincijos,

▼M9

— Bulgarijoje, Čekijoje, Vengrijoje, Maltoje, Rumunijoje, Slovėnijoje, Slovakijoje: priede išvardyti regionai,

▼M4

— Portugalijoje: regionai, nurodyti priede,

— kitose suinteresuotose valstybėse narėse: visa šalies teritorija.

([1]) OL L 54, 1979 3 5, p. 48.
([2]) OL L 341, 1984 12 29, p. 5.

▼B

4. Valstybės narės, kurios apdoroja pagrindinių tyrimų duomenis elektroniniu būdu, pateikia šiuos rezultatus automatizuotai nuskaitoma forma, kuri nustatoma vadovaujantis 8 straipsnyje nurodyta tvarka.

*5 straipsnis*

1. Tarpiniai tyrimai apima vyninių vynuogių veislėmis apsodintą plotą tose valdose, kurios nurodytos 2 straipsnio 1 dalyje, ir jais turi būti nustatyta, kokie per praėjusius vyno gamybos metus tame plote įvyko pokyčiai; tačiau pirmasis tarpinis tyrimas, kuris bus atliekamas po pagrindinių tyrimų, skirtas nustatyti, kokie pokyčiai įvyko per praėjusius dvejus vyno gamybos metus.

2. Tarpinių tyrimų metu iš vynuogynų:

— kuriuose vynmedžiai buvo išnaikinti arba kurie daugiau nebėra kultivuojami,

▼M1

— kurie buvo atsodinti, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 337/79 IVa priedo d punkte, ir atskirai tuose, kurie buvo naujai apsodinti, kaip apibrėžta to Reglamento IVa priedo e punkte,

▼B

fiksuojami tie vynuogynai, kurie paprastai skirti gamybai:

— rūšinių vynų psr,

— kitų vynų:

— įskaitant vyną, privalomai skirtą tam tikro geriamojo alkoholio gamybai, kuris gaunamas iš vyno, kuriam suteiktas registruotas kilmės pažymėjimas,

pagal vynmedžių veislę ir bent jau pagal 6 straipsnio 2 dalyje nurodytas derliaus klases. Atsižvelgiama į bet kokius duomenis, susijusius su vynmedžių naikinimu ir sodinimu, gautus įgyvendinant kitas Bendrijos nuostatas.

3. Tarpiniai tyrimai gali būti išsamūs arba paremti atsitiktine atranka. Gavusios tarpinių tyrimų, kurie buvo atlikti remiantis atsitiktine atranka, rezultatus valstybės narės imasi visų reikalingų priemonių, kad visam kultivuojamam vynuogynui, kuris skirtas vyninėms vynuogėms auginti, atitinkamuose geografiniuose vienetuose atrankos paklaida, esant 68 % pasikliovimo rėžiui, būtų ne didesnė kaip maždaug 3 %.

▼A1

4. Konkrečios valstybės narės iki 1980 m. birželio 30 d., ►A2 ir Graikijos Respublika, ir Austrijos Respublika ◄ — įstojimo metu Komisijai pateikia išsamų tarpiniams tyrimams taikomų metodų aprašymą; iš anksto pranešama apie visus tokių metodų pakeitimus.

▼M2

Mindazonáltal Olaszország ezt a részletes leírást 1983. június 30-ig nyújthatja be.

▼M4

Ispanijos Karalystė pateikia šį išsamų aprašymą iki 1987 m. birželio 30 d., o Portugalijos Respublika – iki 1990 m. birželio 30 d.

▼M6

4a. Komisija, glaudžiai bendradarbiaudama su suinteresuotomis valstybėmis narėmis, tiria, ar buvo įvykdytos sąlygos, tvarkančios informacijos, pateiktos vynuogynų registre, panaudojimą statistiniais tikslais.

▼B

5. Suinteresuotosios valstybės narės pateikia tarpinių tyrimų rezultatus Komisijai iki tų metų, kurie eina po atitinkamų vyno gamybos metų, gegužės 1 d. Tie rezultatai skirstomi pagal 4 straipsnio 3 dalyje nurodytus geografinius vienetus lentelių sąvado forma, kuri patvirtinama laikantis 8 straipsnyje nustatytos tvarkos.

▼B

6. Valstybės narės, kurios apdoroja tarpinių tyrimų rezultatus, minėtus 5 dalyje, elektroniniu būdu, pateikia juos automatizuotai nuskaitoma forma, kuri nustatoma laikantis 8 straipsnyje nurodytos tvarkos.

*6 straipsnis*

▼M4

1. Suinteresuotosios valstybės narės pateikia Komisijai kiekvienų vyno gamybos metų derliaus, gauto iš hektaro, vidurkį, išreikštą vynuogių misos ar vyno hektolitrais iš vieno hektaro, arba išreikštą užaugintų vynuogių decitonomis iš vieno hektaro, kuris buvo gautas iš vyninių vynuogių veislėmis apsodintų plotų, suskirstytų į derliaus klases, minimas 2 dalyje.

Vokietija, Prancūzija ir Liuksemburgas šiuos duomenis pateikia pradedant 1979–1980 vyno gamybos metais, Italija ir Graikija – 1982–1983 vyno gamybos metais, Ispanija – 1987–1988 vyno gamybos metais, Portugalija – 1989–1990 vyno gamybos metais ►A2 , o Austrijai nuo 1999/2000 m ◄.

▼B

2. Suinteresuotosios valstybės narės padalija vynuogynus, kuriuose kultivuojamos vyninių vynuogių veislės, kaip užfiksuota pagrindiniuose tyrimuose, į derliaus klases, remdamosi derliaus iš hektaro vidurkiu, minėtu 1 dalyje ir nustatytu laikantis 8 straipsnyje nurodytos tvarkos.

3. Suinteresuotosios valstybės narės, atsižvelgdamos į agronominius ir ekonominius pokyčius, įvertina, kokio vidutinio derliaus iš hektaro galima tikėtis per ateinančius penkerius metus kiekvienoje derliaus klasėje, kaip minėta 2 dalyje.

4. 1, 2 ir 3 dalyse minima informacija suskirstoma pagal 4 straipsnio 3 dalyje minėtus geografinius vienetus, atskiriant plotus, apsodintus veislėmis, kurios skirtos gamybai:

— rūšinių vynų psr,

— kitų vynų:

  — įskaitant vyną, privalomai skirtą tam tikro geriamojo alkoholio gamybai, kuris gaunamas iš vyno, kuriam suteiktas registruotas kilmės pažymėjimas.

▼M4

5. Suinteresuotosios valstybės narės pateikia Komisijai įvertintus duomenis, surinktus kiekvienais vyno gamybos metais ir suskirstytus pagal geografinius vienetus, apie vidutinę tūrinę natūralią alkoholio koncentraciją, išreikštą tūrio procentais arba *Öchsle* laipsniais, esančią šviežiose vynuogėse, vynuogių misoje ar vynuose, pagamintuose vyninių vynuogių veislėmis apsodintuose plotuose, kurie įprastai skirti gamybai:

— rūšinių vynų psr,

— kitų vynų:

  — įskaitant vyną, privalomai skirtą tam tikro spirito, gaunamo iš vyno, kuriam suteiktas registruotas kilmės pažymėjimas, gamybai.

Vokietija, Prancūzija ir Liuksemburgas pateikia šiuos duomenis, pradedant 1979–1980 vyno gamybos metais, Italija ir Graikija – 1982–1983 vyno gamybos metais, Ispanija – 1987–1988 vyno gamybos metais, o Portugalija – 1989–1990 vyno gamybos metais.

6. 1 ir 5 dalyse minėta kasmet renkama informacija suteikiama iki kiekvienų metų, einančių po vyno gamybos metų, balandžio 1 d. Informacija apie derliaus klases, minėtas 2 dalyje, pateikiama per laikotarpį, nurodytą 4 straipsnio 1 dalyje. Ateityje planuojamų vidutinių derlių iš hektaro vertinimus, minėtus 3 dalyje, pateikia:

▼A2

— pirmą kartą iki 1981 m. spalio 1 d. — Vokietija, Prancūzija ir Liuksemburgas, iki 1984 m. spalio 1 d. — Italija ir Graikija, iki 1991 m. spalio 1 d. — Ispanija ir Portugalija ir iki 1996 m. spalio 1 d. — Austrija,

▼M4

— vėliau – kas penkerius metus iki balandžio 1 d., išskyrus antrąjį Italijos ir Graikijos vertinimą, kuris pateikiamas po dvejų metų.

▼B

7. Šiame straipsnyje nurodyta informacija siunčiama Komisijai lentelių sąvado forma, kuri patvirtinama, laikantis 8 straipsnyje nustatytos tvarkos.

▼M6

*6a straipsnis*

Valstybės narės, kurios pradėjo naudoti vynuogynų registrą nacionaliniu lygmeniu arba kai kuriuose regionuose ir kurios kasmet jį atnaujina, kaip numatyta Reglamente (EEB) Nr. 2392/86, gali perduoti Komisijai kasmet renkamą informaciją, nustatytą šio reglamento 5 ir 6 straipsniuose, pasinaudodamos vynuogynų registre pateikta informacija.

▼B

*7 straipsnis*

1. Komisija, konsultuodamasi ir nuolatos bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, nagrinėja:

a) pateiktus rezultatus;

b) technines problemas, kurios kyla atliekant tyrimus ir renkant teiktiną informaciją, ypač atsižvelgiant į Bendrijos sodinimų ar atsodinimų apibrėžimus ir vyno gamybos nutraukimo apibrėžimą;

c) tyrimų rezultatų ir suteiktos informacijos svarbą.

2. Per vienerius metus nuo tada, kai suinteresuotosios valstybės narės pateikė Komisijai rezultatus, ši tuos rezultatus perduoda Tarybai kartu su ataskaita apie tai, kas buvo sužinota pagrindinių tyrimų metu.

▼M1

3. Komisija paskelbia tarpinių tyrimų rezultatus ir metinę informaciją, minėtą 6 straipsnyje, kurie yra metinių ataskaitų, numatytų Reglamento (EEB) Nr. 337/79 30c straipsnio 2 dalyje, dalis.

▼M8

*8 straipsnis*

1. Komisijai padeda Žemės ūkio statistikos nuolatinis komitetas, toliau - Komitetas.

2. Kai daroma nuoroda į šį straipsnį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB ([1]) 5 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas.

Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnio 6 dalyje nustatytas terminas yra trys mėnesiai.

3. Komitetas priima savo darbo tvarkos taisykles.

▼M4

*9 straipsnis*

Išlaidas, reikalingas pagrindiniam tyrimui atlikti, kuriuo siekiama nustatyti, kokia po 1978–1979 vyno gamybos metų susidarė padėtis Vokietijoje, Prancūzijoje ir Liuksemburge, po 1981–1982 vyno gamybos metų

([1]) 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimas 1999/468/EB, nustatantis Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką (OL L 184, 1999 7 17, p. 23.)

▼M4

susidarė padėtis Italijoje ir Graikijoje, po 1986–1987 vyno gamybos metų – Ispanijoje ir po 1988–1989 vyno gamybos metų – Portugalijoje, dengia Bendrija, skirdama fiksuoto dydžio sumą, kuri turi būti nustatyta.

▼B

*10 straipsnis*

1. 1978 m. gegužės 10 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 978/78 dėl vynuogynų statistinių tyrimų ([1]) yra panaikinamas.

2. Nuorodos į reglamentą, anuliuojamą 1 dalimi, suprantamos, kaip nuorodos į šį reglamentą.

*11 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 1979 m. balandžio 2 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

([1]) OL L 128, 1978 5 17, p. 1.

▼B

*PRIEDAS*

**4 straipsnio 3 dalyje minėtas departamentų ar jų grupių sąrašas**

PRANCŪZIJA

1. Aude
2. Gard
3. Hérault
4. Lozère
5. Pyrénées-Orientales
6. Var
7. Vaucluse
8. Bouches-du-Rhône
9. Gironde
10. Gers
11. Charente
12. Charente-Maritime
13. Ardèche
14. Aisne
15. Seine-et-Marne
16. Ardennes, Aube, Marne, Haute-Marne
17. Cher, Eure-et-Loir, Indre, Indre-et-Loire, Loir-et-Cher, Loiret
18. Côte-d'Or, Nièvre, Saône-et-Loire, Yonne
19. Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Vosges
20. Bas-Rhin, Haut-Rhin
21. Doubs, Jura, Haute-Saône, Territoire-de-Belfort
22. Loire-Atlantique, Maine-et-Loire, Sarthe, Vendée
23. Deux-Sèvres, Vienne
24. Dordogne, Landes, Lot-et-Garonne, Pyrénées-Atlantiques
25. Ariège, Aveyron, Haute-Garonne, Lot, Hautes- Pyrénées, Tarn, Tarn-et-Garonne
26. Corrèze, Haute-Vienne
27. Ain, Drôme, Isère, Loire, Rhône, Savoie, Haute-Savoie
28. Cantal, Allier, Haute-Loire, Puy-de-Dôme
29. Alpes-de-Haute-Provence, Hautes-Alpes, Alpes-Maritimes
30. Corse-du-Sud, Haute-Corse

▼M2

GRAIKIJA

1. Vidurio Graikija ir Euboja
2. Peloponesas
3. Jonijos salos
4. Epyras
5. Tesalija
6. Makedonija
7. Trakija

▼M2

8. Egėjo salos
9. Kreta

▼M4

ISPANIJA

1. Galicia
2. Principado de Asturias
3. Cantabria
4. País Vasco A (provincia de Álava)
5. País Vasco B (provincias de Guipúzcoa y Vizcaya)
6. Navarra
7. La Rioja
8. Aragón A (provincia de Zaragoza)
9. Aragón B (provincias de Huesca y Teruel)
10. Cataluña A (provincia de Barcelona)
11. Cataluña B (provincia de Tarragona)
12. Cataluña C (provincias de Gerona y Lérida)
13. Baleares
14. Castilla-León A (provincia de Burgos)
15. Castilla-León B (provincia de León)
16. Castilla-León C (provincia de Valladolid)
17. Castilla-León D (provincia de Zamora)
18. Castilla-León E (provincias de Ávila, Palencia, Salamanca, Segovia y Soria)
19. Madrid
20. Castilla-La Mancha A (provincia de Albacete)
21. Castilla-La Mancha B (provincia de Ciudad Real)
22. Castilla-La Mancha C (provincia de Cuenca)
23. Castilla-La Mancha D (provincia de Guadalajara)
24. Castilla-La Mancha E (provincia de Toledo)
25. C. Valenciana A (provincia de Alicante)
26. C. Valenciana B (provincia de Castellón)
27. C. Valenciana C (provincia de Valencia)
28. Región de Murcia
29. Extremadura A (provincia de Badajoz)
30. Extremadura B (provincia de Cáceres)
31. Andalucía A (provincia de Cádiz)
32. Andalucía B (provincia de Córdoba)
33. Andalucía C (provincia de Huelva)
34. Andalucía D (provincia de Málaga)
35. Andalucía E (provincias de Almería, Granada, Jaén y Sevilla)
36. Canarias

PORTUGALIJA

1. Entre Douro e Minho
2. Trás-os-Montes

▼M4

3. Beira Litoral
4. Beira Interior
5. Ribatejo e Oeste
6. Alentejo
7. Algarve
8. R. A. Açores
9. R. A. Madeira

▼A3

ČEKIJA

1. Pražská
2. Mělnická
3. Roudnická
4. Žernosecká
5. Mostecká
6. Čáslavská
7. Brněnská
8. Bzenecká
9. Mikulovská
10. Mutěnická
11. Velkopavlovická
12. Znojemská
13. Strážnická
14. Kyjovská
15. Uherskohradišťská
16. Podluží

VENGRIJA

1. Alföldi szőlőtermő táj
2. Észak-Dunántúli szőlőtermő táj
3. Dél-Dunántúli szőlőtermő táj
4. Észak-Magyarországi szőlőtermő táj

MALTA

1. Malta
2. Gozo et Comino

SLOVĖNIJA

1. Ljutomersko-ormoški vinorodni okoliš
2. Mariborski vinorodni okoliš
3. Radgonsko-kapelski vinorodni okoliš
4. Šmarsko-virštajnski vinorodni okoliš
5. Vinorodni okoliš Haloze
6. Prekmurski vinorodni okoliš
7. Vinorodni okoliš Srednje Slovenske gorice
8. Bizeljsko-sremiški vinorodni okoliš

▼A3

9. Vinorodni okoliš Bela krajina
10. Vinorodni okoliš Dolenjska
11. Koprski vinorodni okoliš
12. Vinorodni okoliš Goriška Brda
13. Vinorodni okoliš Kras
14. Vinorodni okoliš Vipavska dolina

SLOVAKIJA

1. Malokarpatská vinohradnícka oblasť
2. Južnoslovenská vinohradnícka oblasť
3. Stredoslovenská vinohradnícka oblasť
4. Nitrianska vinohradnícka oblasť
5. Východoslovenská vinohradnícka oblasť
6. Tokajská vinohradnícka oblasť

▼M9

BULGARIJA

1. Severozapaden
2. Severen tsentralen
3. Severoiztochen
4. Yugozapaden
5. Yuzhen tsentralen
6. Yugoiztochen

RUMUNIJA

1. Nord-Est
2. Sud-Est
3. Sud-Muntenia
4. Sud-Vest Oltenia
5. Vest
6. Nord-Vest
7. Centru
8. Bucureşti-Ilfov.